

- Dämmerungsschalter
- Interrupteur crépusculaire
- Twilight switch

- Schemerings-schakelaar
- Interruttore crepuscolare
- Interruptor crepuscular

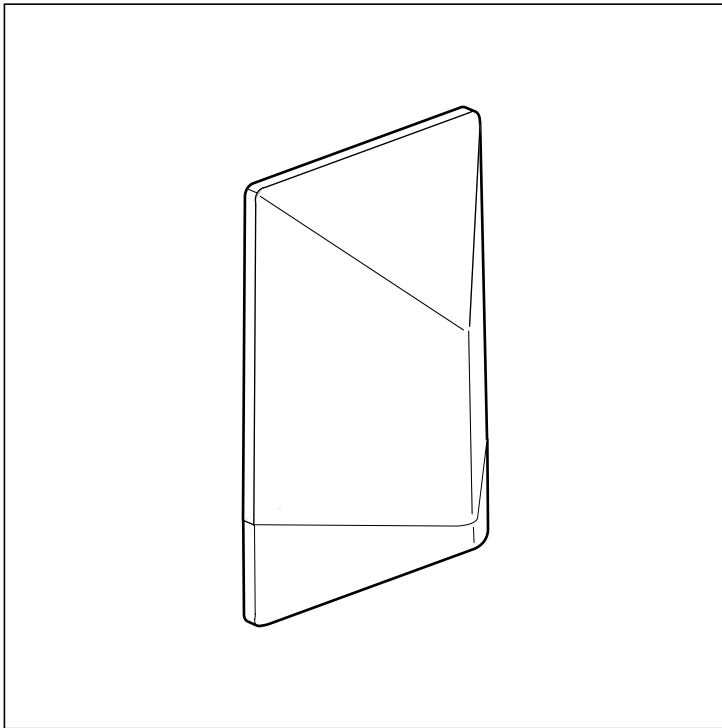
- Skumringsrelae
- Hämäräkytkimen
- Demringsbryter

- Skymningsrelä
- Interruptor crepuscular

مخفت الأنوار

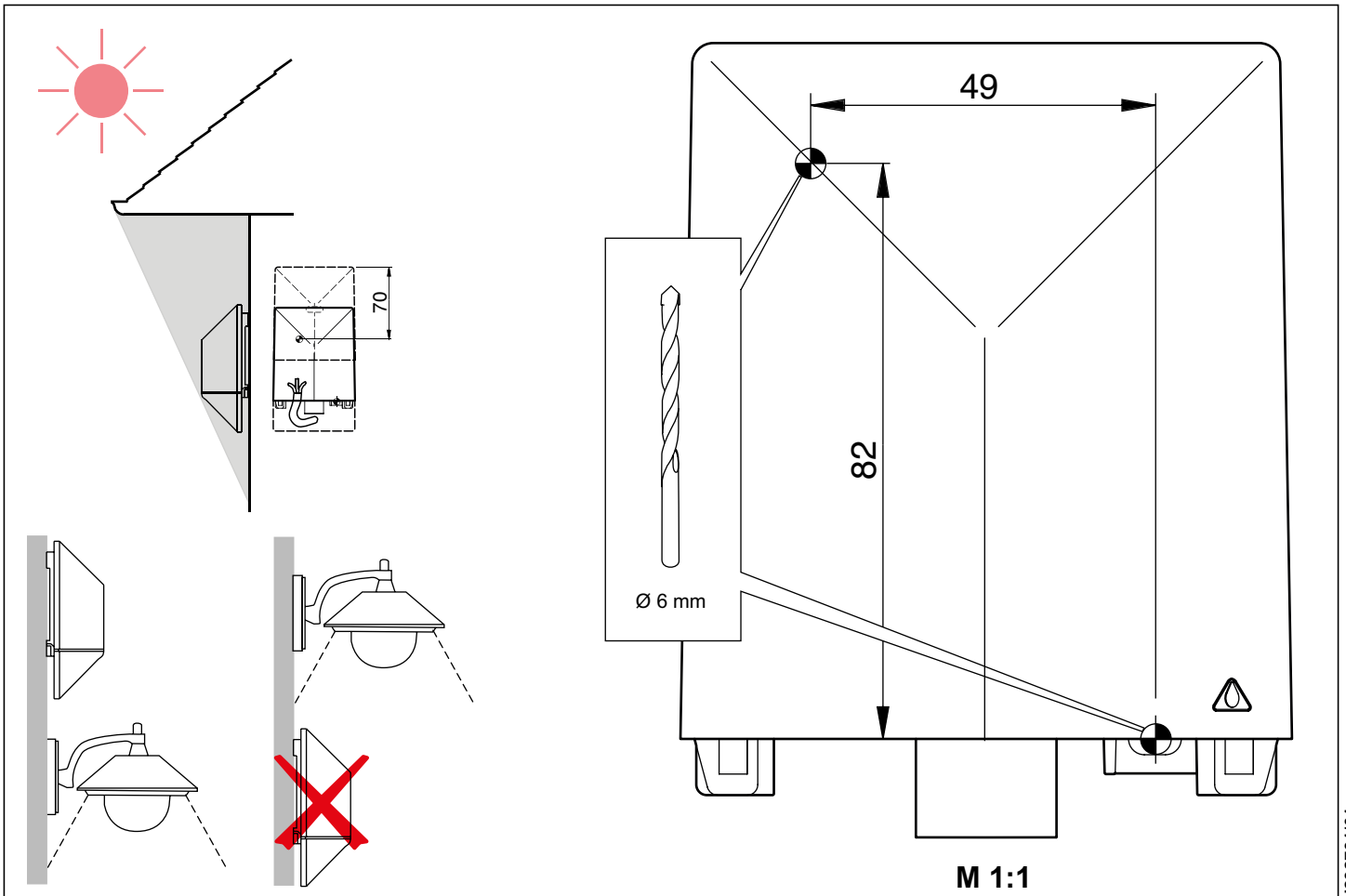
0498 43

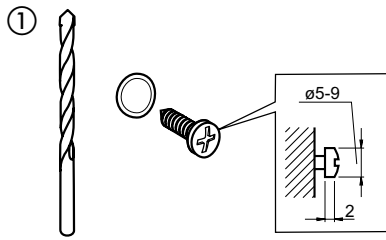
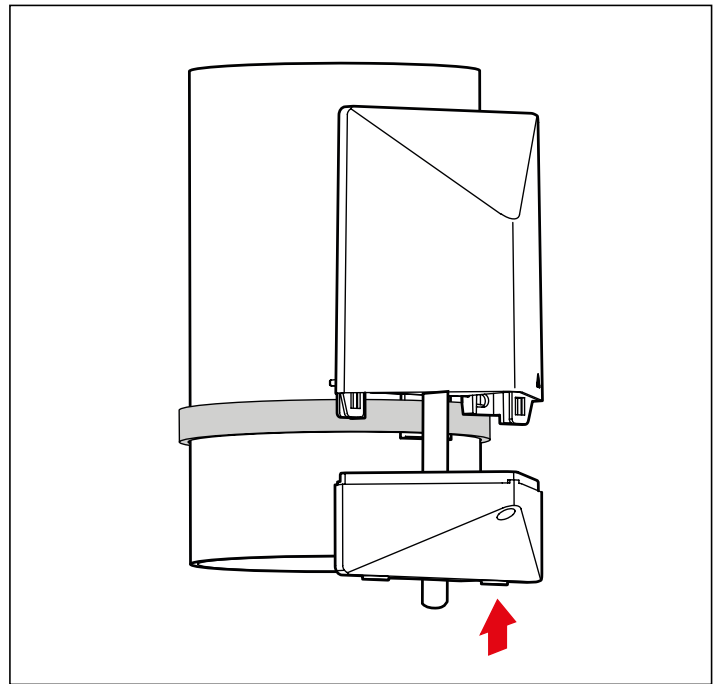
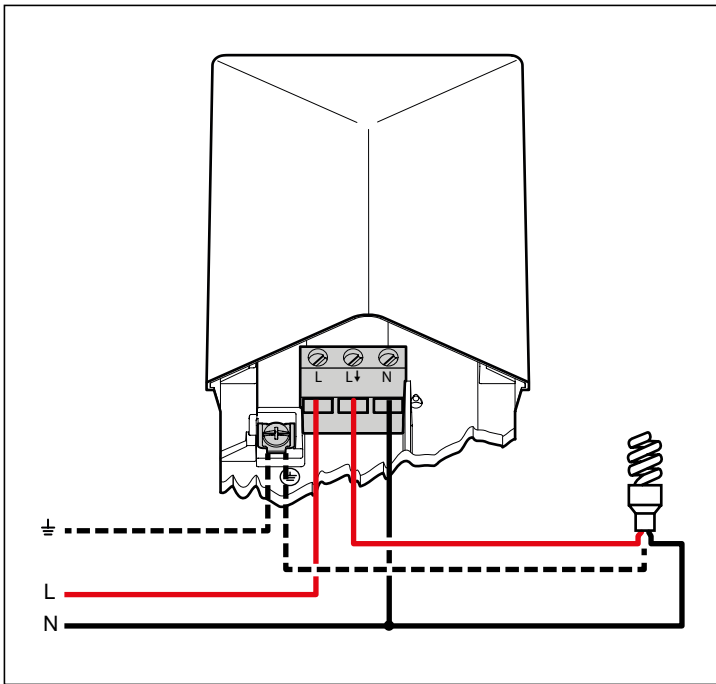
legrand®



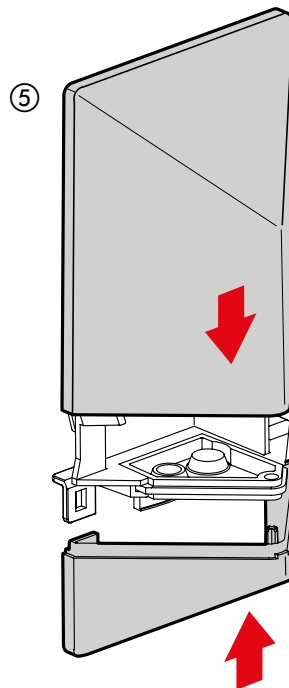
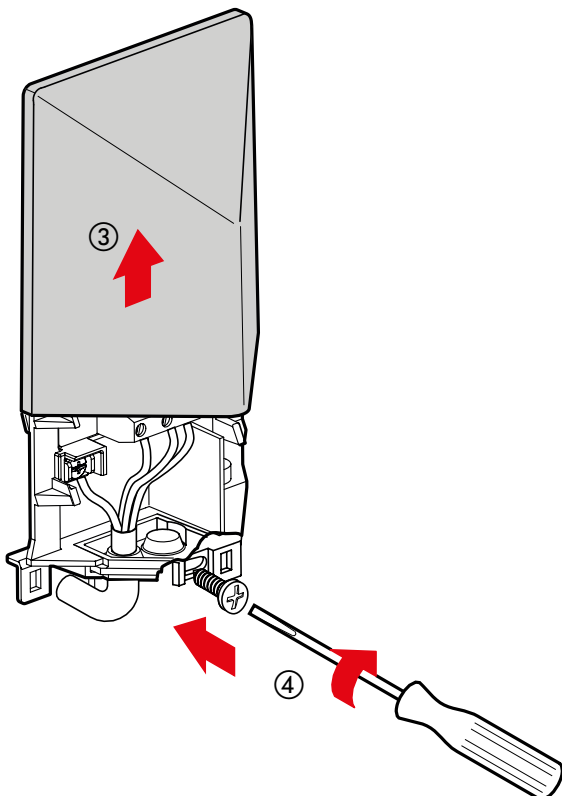
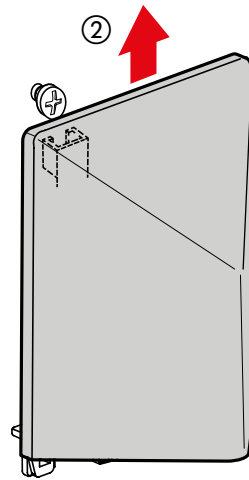
	230V 50/60Hz		
	16A cos φ = 1 / 250V~		
P	0,8 W		
	1 Lux ... 100 kLux		
	90 s		
	1,5 ... 4 mm ²	1,5 ... 2,5 mm ²	8 mm
IP	54		
	-20 °C ... +70 °C		
	-20 °C ... +60 °C		

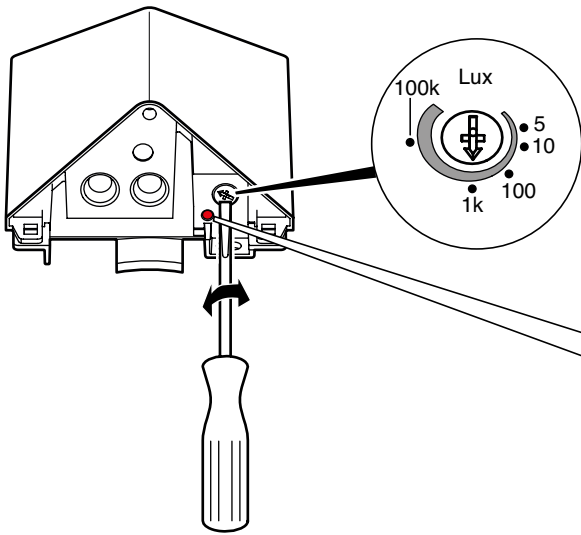
3680 W	2000 VA	1000 VA max 70 µF	2000 W	1000 W	2000 VA	2000 VA	2000 VA	2000 VA





Ø 6 mm





(FR) Important nota pour le réglage du seuil de luminosité.

⚠ Seul un électricien qualifié est autorisé à ouvrir l'appareil. Lorsque la tension du réseau est présente, la partie supérieure de l'appareil doit toujours se trouver sur l'appareil et être complètement fermée. Risque d'électrocution ! L'appareil est muni d'une temporisation, la sortie commute environ 90 secondes plus tard. La LED s'éteint 3 minutes après le franchissement vers le bas de la valeur d'éclairage.

(NL) Belangrijke verwijzing voor het instellen van de waarde van de lichtsterkte.

⚠ Het apparaat mag uitsluitend door een elektricien worden geopend. Indien netspanning aanwezig is, moet het bovenste gedeelte van het apparaat zich altijd volledig gesloten op het apparaat bevinden, aangezien anders gevaar voor een elektrische schok bestaat. Door een ingebouwde vertragsvoorziening schakelt het uitgangskontakt 90 Seconden later. Drie minuten na onderschrijding van de verlichtingswaarde wordt de LED uitgeschakeld.

(GB) Important note for setting daylight level.

⚠ The device may only be opened by a qualified electrician. When the mains power supply is switched on, the upper part of the device must always be completely and securely closed, otherwise an electric shock may occur. Because of the inbuilt time delay the output contact will operate approx. 90 seconds later. The LED switches off 3 minutes after the value falls below the lighting value.

(DE) Wichtiger Hinweis zum Einstellen der Schaltschwelle des Helligkeitswertes.

⚠ Das Öffnen des Gerätes darf nur durch eine Elektrofachkraft erfolgen. Bei anliegender Netzspannung muss sich das Geräteoberteil immer vollständig geschlossen auf dem Gerät befinden, da ansonsten die Gefahr eines elektrischen Schlages besteht. Wegen der eingebauten Verzögerung schaltet der Ausgang ca. 90 Sekunden später. 3 Minuten nach Unterschreitung des Beleuchtungswertes wird die LED ausgeschaltet.

(ES) Nota importante para la regulación del umbral de luminosidad.

⚠ La apertura del aparato tiene que ser llevada a cabo exclusivamente por un electricista profesional. Cuando haya tensión de red, la parte superior de la carcasa tiene que encontrarse siempre completamente cerrada sobre el aparato, ya que en caso contrario existe el riesgo de una descarga eléctrica. Aparato temporizado en la salida que conmuta con 90 Segundos de retardo, aproximadamente. El LED se desconecta 3 minutos después de que deja de alcanzarse el valor de iluminación.

(IT) Nota importante per la regolazione della soglia di luminosità.

⚠ L'apertura dell'apparecchio è consentita solo ad un elettricista. Con tensione di alimentazione applicata, la parte superiore dell'apparecchio deve essere su quest'ultimo e sempre completamente chiusa, altrimenti ci si espone a rischio di scossa elettrica. L'apparecchio è fornito di temporizzazione; il contatto commuta 90 Segundi più tardi circa. Dopo che si è rimasti al di sotto della soglia di luminosità per 3 minuti, il LED viene spento.

(PT) Nota importante para do nível de luminosidade.

⚠ A abertura do dispositivo deve ser realizada somente por um electricista qualificado. Com tensão de rede aplicada, a parte superior do dispositivo deve encontrar-se sempre completamente fechada sobre o dispositivo, caso contrário existe perigo de choque eléctrico. O aparelho é temporizado, a saída comuta com um atraso de 90 Segundos aprox. Ao fim de 3 minutos de não ser atingido o valor mínimo de iluminação, o LED é desligado.

(DK) Vigtigt i forbindelse med indstilling af dagslysniveauet.

⚠ Enheden må kun åbnes af en faglært elektriker. Hvis der er tilsluttet netspænding, skal enhedens overdel altid befinde sig helt lukket på enheden, fordi der ellers er fare for elektrisk stød. På grund af den indbyggede tidsforinkelse vil udgangskontakten aktiveres ca. 90 Sekunder senere. 3 minutter efter at belytningsværdien er underskredet, slukkes LED'en.

(FI) Tärkeää valoisuuden asettelussa.

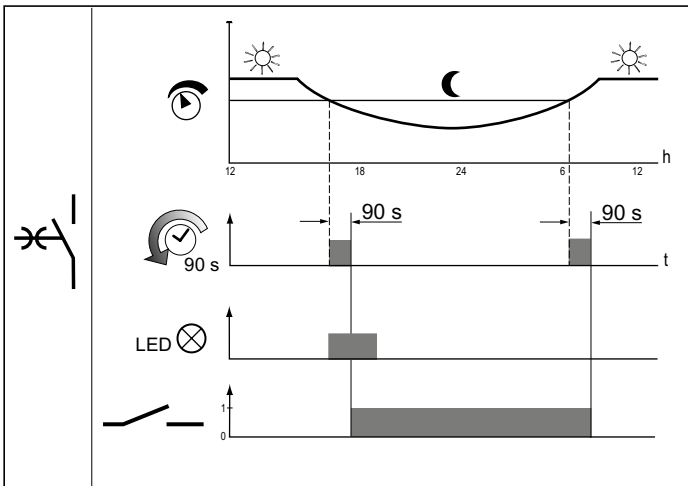
⚠ Vain sähkömies saa avata laitteen. Laitteen yläosan on aina oltava täysin suljettuna laitteen päällä laitteen ollessa kytkettynä sähköverkkoon, muuten on olemassa sähköiskun vaara. Sisäänrakennetun viiveen takia lähtökosketin kytkee n. 90 sekuntia myöhemmin. Led kytkeytyy pois päältä 3 minuuttia sen jälkeen, kun valaistusarvo on alitettu.

(NO) Viktig å vite før "setting" av dagslysnivå.

⚠ Apparatet skal bare åpnes av elektriker. Ved aktiv strømtilførsel må apparatets overdel alltid være helt lukket, da det ellers er fare for elektrisk stød. På grunn av den innebygde tidforsinkelsen vil utgangskontaktene aktiveres ca. 90 sekunder senere. Når belytningsverdien har vært underskredet i 3 minutter, slås LED-en av.

(SE) Viktig information för inställning av ljusnivån.

⚠ Apparatet får endast öppnas av en behörig elektriker. När nätspänningen är på måste apparatens överdel alltid befinna sig på apparaten och vara helt stängd eftersom det annars finns risk för en elektrisk stöt. Den inbyggda tidsfördröjningen medför att utgångskontakten ändrar läge med en fördröjning på 90 Sekunder. LED släcks 3 minuter efter det att belytningsvärdet har underskridits.



	100.000 Lux	
	20.000 Lux	
	10.000 Lux	
	3.500 Lux	
	1000 Lux	
	100 Lux	
	10 Lux	
	1 Lux	

(MA) (SA) (DZ) (TN) (AE)

ملاحظة مهمة حول ضبط عتبة التبديل لقيمة السطوع.

⚠ يجب عدم فتح الجهاز إلا بواسطة فني كهربائي مؤهل. عند وجود جهد كهربائي، يجب دائمًا إغلاق الجزء العلوي من الجهاز تمامًا على الجهاز، وإلا فسيكون هناك خطر حدوث صدمة كهربائية. بسبب وسيلة التباطؤ المدمجة، يتم تبديل المخرج بعد حوالي 90 ثانية. يتم إطفاء مؤشر الليد بعد 3 دقائق من التجاوز النزولي لقيمة الإضاءة.

(AR)

⚠ Consignes de sécurité

Ce produit doit être installé conformément aux règles d'installation et de préférence par un électricien qualifié. Une installation et une utilisation incorrectes peuvent entraîner des risques de choc électrique ou d'incendie. Avant d'effectuer l'installation, lire la notice, tenir compte du lieu de montage spécifique au produit.

Ne pas ouvrir, démonter, altérer ou modifier l'appareil sauf mention particulière indiquée dans la notice. Tous les produits Legrand doivent exclusivement être ouverts et réparés par du personnel formé et habilité par Legrand. Toute ouverture ou réparation non autorisée annule l'intégralité des responsabilités, droits à remplacement et garanties.

Utiliser exclusivement les accessoires de la marque Legrand.

⚠ Veiligheidsvoorschriften

Dit product moet in overeenstemming met de installatievoorschriften en bij voorkeur door een vakbekwame elektricien worden geïnstalleerd. Bij een onjuiste installatie en een onjuist gebruik bestaat het risico van elektrische schokken of brand.

Lees alvorens de installatie uit te voeren de handleiding door en houd rekening met de specifieke montageplaats van het product.

U mag het apparaat niet openen, demonteren of wijzigen, tenzij dat specifiek in de handleiding wordt vermeld. Alle Legrand-producten moeten uitsluitend worden geopend en gerepareerd door personeel dat door Legrand is opgeleid en bevoegd verklaard. In geval van ongeoorloofd openen of repareren wordt geen enkele aansprakelijkheid aanvaard, vervalt het recht op vervanging en zijn de garanties niet meer geldig.

Gebruik uitsluitend accessoires van het merk Legrand.

⚠ Safety instructions

This product should be installed in line with installation rules, preferably by a qualified electrician. Incorrect installation and use can lead to risk of electric shock or fire.

Before carrying out the installation, read the instructions and take account of the product's specific mounting location.

Do not open up, dismantle, alter or modify the device except where specifically required to do so by the instructions. All Legrand products must be opened and repaired exclusively by personnel trained and approved by Legrand. Any unauthorised opening or repair completely cancels all liabilities and the rights to replacement and guarantees.

Use only Legrand brand accessories.

⚠ Sicherheitshinweise

Dieses Produkt darf nur durch eine Elektro-Fachkraft eingebaut werden. Bei falschem Einbau bzw. Umgang besteht das Risiko eines elektrischen Schlages oder Brandes.

Vor der Installation die Anleitung lesen, den produktspezifischen Montageort beachten.

Das Gerät vorbehaltlich besonderer, in der Betriebsanleitung angegebener Hinweise nicht öffnen, zerlegen, beschädigen oder abändern. Alle Produkte von Legrand dürfen ausschließlich von durch Legrand geschultes und anerkanntes Personal geöffnet und repariert werden. Durch unbefugte Öffnung oder Reparatur erlöschen alle Haftungs-, Ersatz- und Gewährleistungsansprüche.

Ausschliesslich Zubehör der Marke Legrand benutzen.

⚠ Sicherheitshinweise

Dieses Produkt ist den Installationsregeln entsprechend und vorzugsweise von einem qualifizierten Elektriker zu installieren. Bei falschem Einbau bzw. Umgang besteht das Risiko eines elektrischen Schlages oder Brandes.

Vor der Installation die Anleitung lesen, den produktspezifischen Montageort beachten.

Das Gerät vorbehaltlich besonderer, in der Betriebsanleitung angegebener Hinweise nicht öffnen, zerlegen, beschädigen oder abändern. Alle Produkte von Legrand dürfen ausschließlich von durch Legrand geschultes und anerkanntes Personal geöffnet und repariert werden. Durch unbefugte Öffnung oder Reparatur erlöschen alle Haftungs-, Ersatz- und Gewährleistungsansprüche.

Ausschliesslich Zubehör der Marke Legrand benutzen.

⚠ Consignas de seguridad

Este producto debe instalarse conforme a las normas de instalación y preferiblemente por un electricista cualificado. Una instalación y una utilización incorrectas pueden entrañar riesgos de choque eléctrico o de incendio. Antes de efectuar la instalación, leer las instrucciones, tener en cuenta el lugar de montaje específico del producto.

No abrir, desmontar, alterar o modificar el aparato salvo que esto se indique específicamente en las instrucciones. Todos los productos Legrand deben ser abiertos y reparados exclusivamente por personal formado y habilitado por Legrand. Cualquier apertura o reparación no autorizada anula la totalidad de las responsabilidades, derechos a sustitución y garantías.

Utilizar exclusivamente los accesorios de la marca Legrand.

⚠ Istruzioni di sicurezza

Questo prodotto deve essere installato in conformità con le regole d'installazione e di preferenza da un elettricista qualificato. L'eventuale installazione e utilizzo improprio dello stesso possono comportare rischi di shock elettrico o incendio.

Prima di procedere all'installazione, leggere attentamente le istruzioni associate e individuare un luogo di montaggio idoneo in funzione del prodotto.

Non aprire, smontare, alterare o modificare l'apparecchio eccetto speciale menzione indicata nel manuale. Tutti i prodotti Legrand devono essere esclusivamente aperti e riparati da personale adeguatamente formato e autorizzato da Legrand. Qualsvoglia apertura o riparazione non autorizzata comporta l'eliminazione di eventuali responsabilità, diritti alla sostituzione e garanzie.

Utilizzare esclusivamente accessori a marchio Legrand.

⚠ Instruções de segurança

Este produto deve ser instalado de acordo com as regras de instalação e de preferência por um electricista qualificado. A instalação e o uso incorrectos podem provocar riscos de choque eléctrico ou de incêndio.

Antes de efectuar a instalação, ler as instruções e ter em conta a localização adequada para a montagem do produto.

Não abrir, desmontar, alterar ou modificar o aparelho salvo especificação em contrário nas instruções do produto. Todos os produtos Legrand só devem ser abertos e reparados exclusivamente por pessoal formado e autorizado pela Legrand. Qualquer abertura ou reparação não autorizada cancela todos as responsabilidades, direitos de substituição e garantias. Utilizar exclusivamente os acessórios da marca Legrand.

⚠ Przepisy bezpieczeństwa

Produkt ten powinien być montowany zgodnie z zasadami instalacji, najlepiej przez wykwalifikowanego elektryka. Niepoprawna instalacja lub źle użytkowanie mogą spowodować ryzyko porażenia prądem lub pożaru.

Przed przystąpieniem do instalacji, zapoznać się z instrukcją i uwzględnić miejsce montażu urządzenia.

Nie otwierać, nie demontować ani nie modyfikować urządzenia, jeśli nie ma na ten temat specjalnej wzmianki w instrukcji. Wszystkie produkty Legrand mogą być otwierane i naprawiane wyłącznie przez pracowników przeszkolonych i upoważnionych przez Legrand. Każde otwarcie lub naprawa dokonane bez odpowiedniego upoważnienia zwołnia Legrand od wszelkiej odpowiedzialności, powoduje utratę prawa do wymiany produktu i wygaszenie gwarancji. Używać wyłącznie oryginalnych części marki Legrand.

⚠ Güvenlik talimatları

Bu ürün montaj kurallarına uygun olarak ve terchen yetkili bir elektrikli tarafından yerleştirilmelidir. Hatalı bir yerleştirme ve kullanım, elektrik çarpmasına veya yangına neden olabilir. Yerleştirilmeden önce, talimatları okuyun ve ürüne özgü montaj yerine dikkat ediniz. Kalavuzda aksi belirtilmediği sürece cihazı açmayın, sökmevin veya üzerinde değişiklik yapmayın. Tüm Legrand ürünlerini yalnız Legrand tarafından eğitilmiş ve yetkilendirilmiş personel tarafından açılmas ve tamir edilmesi gerekir. İzin verilmeden herhangi bir açılma veya tamir, tüm sorumlulukları, değiştirme haklarını ve garantileri iptal eder. Yalnızca Legrand marka aksesuarları kullanın.

⚠ Biztonsági előírások

A termék csak villamos szakember szerelheti fel. A szakszerűtlen felszerelés és használat áramütés vagy elektromos tűz kockázatával jár. Felszerelés előtt olvassa el a használati utasítást, vegye figyelembe a termékspecifikus szerelési körülményeket.

Ne szedje szét a terméket. Legrand termék kizárólag a Legrand által képzett és elismert szakember szedheti szét és javíthatja meg. Illetéktelen személyek által történt beavatkozás esetén minden garanciális, csere vagy zavartóssági igény megszűnik.

Csak eredeti Legrand tartozékok használjon.

⚠ Turvallisuusmääräykset

Tämä tuote on asennettava noudattaen asennusohjeita, asennus on mieluiten annettava pätevässä sähköasentajan tehtäväksi. Väärä asennus- ja käyttötapo voivat aiheuttaa sähköiskun ja tulipalovaaran.

Lue käsikirja ja ota huomioon tuotteen erityinen asennuspakkaus, ennen kuin aloitat asennusta.

Älä avaa, pura, muunna tai muuta laitetta lukuun ottamatta käyttöohjeessa mainittua ilmoitusta. Legrand tuotetta saa avata ja korjata yksinomaan Legrand yhtien valtuuttama ja kouluttama henkilöktä. Ilman lupaa tehty tuotteen avaukset ja korjaukset jhtävät vastuuvollisuuden, vaihto-okeuden ja takuun peruuttamiseen.

Käytä yksinomaan alkuperäisiä Legrand-merkin lisävarusteita.

⚠ Säkerhetsinstruktioner

Denna produkt skal installeras enligt gällande installationsbestämmelser och helst av en kvalificerad elektriker. Felaktig installation och användning kan medföra risk för elektrisk chock eller eldsvåda.

Innan installationen utförs, läs notisen och ta hänsyn till den specifika platsen för produktens montering.

Apparaten får inte öppnas, demonteras, eller förändras utom om så uttryckligen medges i notisen. Alla Legrand-produkter får endast öppnas och repareras av personal som utbildats och godkänts av Legrand. Vid oötlätt öppnande eller reparation upphävs samtliga förpliktelser, ersättningskyldigheter och garantitjänstganden.

Använd endast originaldelar från Legrand.

⚠ Bezpečnostní pokyny

Tento výrobek musí být instalován podle instalačních pokynů kvalifikovaným elektrikářem. Nesprávná instalace a používání mohou způsobit úraz elektrickým proudem nebo požár.

Před vlastní instalací si přečtěte návod a vezměte v úvahu specifické vlastnosti prostoru a umístění, kde bude výrobek instalován.

Přístroj neotvírejte, nerozebírejte, neupravujte a neměňte pokud k tomu neexistuje zvláštní pokyn v návodu. Všechny výrobky Legrand smí otevřít a opravovat výhradně pracovníci vysškoleni a pověřeni společností Legrand. Každé neoprávněné otevření nebo oprava má za následek ztrátu všech odpovědností, práv na výměnu a záruk.

Používejte výhradně doplňky značky Legrand.

⚠ Bezpečnostné nariadenia

Tento výrobok musí podľa nariadenia inštalovať elektrikár, spĺňajúci kvalifikačné predpoklady, v súlade s instalačným návodom.

Pri nesprávnej inštalácii a pri nesprávnom používaní hrozí riziko úrazu elektrickým prúdom a riziko požiaru.

Préd uskutocnením inštalácie sa oboznámte s návodom a zohľadnite montážne miesta, špecifické pre daný výrobok. Prístroj neotvárajte, nerozoberajte, neupravujte ani nemodifikujte, iba ak by bolo v návode uvedené inak. Všetky výrobky Legrand môže otvárať a opravovať výlučne personál na to vškolený a oprávnený spoločnosťou Legrand. Akékoľvek nepovolené otvorenie alebo oprava ruší akokoľvek zodpovednosť zo strany Legrand, ako aj právo na výmenu výrobku a na zárukú.

Používajte výlučne príslušenstvo značky Legrand.

⚠ Συστάσεις ασφαλείας

Το προϊόν αυτό πρέπει να εγκατασταθεί σύμφωνα με τις οδηγίες εγκατάστασης και κατά προτίμηση από ειδικευμένο ηλεκτρολόγο. Η λανθασμένη εγκατάσταση και χρήση μπορούν να προκαλέσουν κίνδυνο ηλεκτροπληξίας ή πυρκαγιάς.

Πριν πραγματοποιήσετε την εγκατάσταση, διαβάστε τις οδηγίες λαμβάνοντας υπόψη τον χώρο τοποθέτησης του προϊόντος.

Μην ανοίγετε, αποσυναρμολογείτε, τροποποιείτε ή επεμβαίνετε στο προϊόν εκτός κι αν υπάρχουν σαφείς σχετικές οδηγίες στο χειρίδιο. Όλα τα προϊόντα της Legrand πρέπει να ανοίγονται και να επισκευάζονται αποκλειστικά από εκπαιδευμένο και εξουσιοδοτημένο από τη Legrand προσωπικό. Οποιαδήποτε επέμβαση ή επιδιόρθωση πραγματοποιηθεί χωρίς άδεια, ακυρώνει το σύνολο των ευθυνών, δικαιωμάτων αντικατάστασης και εγγυήσεων.

Να χρησιμοποιείτε αποκλειστικά εξαρτήματα επωνυμίας Legrand.

⚠ Varnostna navodila

Izdelek mora biti inštaliran v skladu s predpisi o inštalaciji in inštaliran s strani kvalificiranega električarja. Nepravilna inštalacija in uporaba lahko povzročita nevarnost električnega udara ali požara.

Préd inštalacijo preberite navodila in upoštevajte specifično mesto za montažo izdelka.

Ne odpirajte, demontirajte, spreminjajte ali preurejajte naprave, razen če je to izrecno navedeno na to u sposobne v podjetju Legrand. Vsako nedovoljeno odpiranje ali popravilo v celoti razveljavlja odgovornosti, pravico do zamenjave in garancije.

Uporabljajte izključno dodatno opremo znamke Legrand.

⚠ Sikkerhedsregler

Dette produkt skal installeres i overensstemmelse med retningslinjer for installation og helst af en kvalificeret elektriker. Ukorrekt installation eller brug kan medføre fare for elektrisk stød eller brand.

Inden installationen foretages, skal betjeningsvejledningen læses, og der skal tages hensyn til de specielle forhold på det sted, produktet skal monteres.

Apparatet må ikke åbnes, afmonteres, ombygges eller ændres med mindre dette er særligt angivet i vejledningen. Alle Legrand-produkter må kun åbnes og repareres af uddannet og autoriseret Legrand personale. Al ikke autoriseret åbning eller reparation ophæver alt ansvar, samt al ret til udskitning eller garanti.

Ederet må kun benyttes tilbehør af mærket Legrand.

⚠ Twissjiet

Dan il-prodott ghandu jigi installat skone ir-regoli ta' installazzjoni, preferibiment minn elettrixin kwalifikat. Installazzjoni hażina u uzdu hażin tal-prodott jista' jipprovoka xokk elettriku jew jikkawżara.

Qabel ma ssir l-installazzjoni, l-Istruzzjonijiet għandhom jinqraw sew u għandju jigi kkunsidrar il-post speċifiku fejn ikun se jinstallat il-prodott.

Tiftaxx, iżżamax, tibdlu jew timmodifika dan il-prodott sakemm ma tiġix mitlub biex tghamel din mill-istruzzjonijiet. Il-prodotti kollha tad-ditta Legrand għandhom jinftiha u jissewwew biss minn personal imħarreg u aprovat minn Legrand. Kull responsabbiltà tad-ditta u kull dritt tal-konsumatur għal sostituzzjoni jew garanziji dovuti jiġu kancellati fil-każ li l-prodott jiżżama jew jissewwa minn persuni mhux awtorizzati.

Uża biss aċċessorji tad-ditta Legrand.

⚠ Ohutusnõuded

Toode tuleb paigaldada vastavalt paigaldusnõudele ja seda peab tegema kvalifitseeritud elektrik. Vale paigaldamine korral võib tekkida elektrilöögi- või tulekahjuoht.

Enne paigaldamist lugege juhiseid läbi ja võtke arvesse toote konkreetselt paigalduskohti. Ärge avage seadet, monteerige seda lahti ega tehke selle juures mingisuguseid muudatusi, välja arvatud juhul, kui juhendis on vastav märg. Kõiki Legrand'i tooteid tuleb avada ja remontida üksnes Legrand'i väljaõppe ja loaga töötajatel. Igasugune loata avamine või remontimine tühistab täielikult kõik kohustused ning õiguse välvahetamiseks ja garantiile.

Kasutage üksnes Legrand'i lisatarvikuid.

⚠ Drošības noteikumi

Lekārtu jāuzstāda, ņemot vērā instrukciju; vēlams to uzcītēt profesionālam elektrīkim. Nepareiza uzstādīšana un lietošana var izraisīt elektrotraumas vai ugunsgrēku.

Pirms uzstādīšanas izlasiet instrukciju, ņemiet vērā specifisko iekārtas montāžas viētu.

Neatveriet, neizjauciet, nepārveidojiet iekārtu, ja vien tas nav norādīts instrukcijā. Visa veida Legrand iekārtas atver un bojājumus novērst vienīgi Legrand pilnāties un apstiprinātis personāls. Jebkurš cits iekārtas atvēršanas un remonta veids apņemtā anulē uzņēmuma atbildību, tiesības uz iekārtas maiņu un garantijas.

Izmantojiet vienīgi Legrand detaļas.

(MA SA DZ TN AE)

تحذيرات الأمان

لا يسمح بالتلاعب إلا من طرف خبير قني؛ يؤدي الاستعمال الخاطئ لهذا المنتج إلى خطر الموت بسبب الصعق الكهربائي أو حرق الجهاز. يجب قراءة تعليمات الأمان الخاصة بتركيب المنتج واستخدامه وفقاً لأصولية فقط؛ لا يسمح بفتح أو تعديل جميع منتجات «لوغراند» إلا من قبل عالمي «لوغراند» المدربين تدريباً خاصاً.

يجب قراءة تعليمات الأمان قبل التركيب، يجب مراعاة مكان تركيب المنتج الخاصة واستخدامه وفقاً لأصولية فقط؛ لا يسمح بفتح أو تعديل جميع منتجات «لوغراند» إلا من قبل عالمي «لوغراند» المدربين تدريباً خاصاً.

تسط جميع حقوقي المسؤولية، التعويض والتعويض والتعويض عند فتح أو تعديل الأجهزة من قبل أشخاص غير مؤهلين.

(SK)

⚠ Saugos taisyklės

Sis gaminyt turi būti pajungtas laikantis pajungimo taisyklių; pageidautina, kad ji pajungtų kvalifikuotas elektrikas. Bet koks neteisėtas pajungimo ir naudojimo gali įvykti trumpas elektros jungimas ar kiti gaisrai.

Prieš pajungiant, perskaityti instrukcijas ir atkreipti dėmesį į specifinę gaminio montavimo vietą.

Draudžiama aparatą atidaryti, išmontuoti, keisti ar modifikuoti, nebent instrukcijoje yra atskira nuoroda. Visi „Legrand“ gaminiai gali būti atidaryti ir taisomi tik „Legrand“ firmos apmokytu ir kvalifikuotu personalo. Bet koks neteisėtas bandymas gamini atidaryti ar taisyti visškai anuliuoja teise į dalii teikiamą ir garantiją.

Naudoti tik „Legrand“ ženklui pažymėtus priedus.

(GR CY)

⚠ Sikkerhetsinstrukser

Dette produktet må installeres i henhold til installasjonsansvaringen og helst av en kvalifisert elektriker. Ukritig installasjon og bruk kan føre til risiko for elektrisk støt eller brann.

Før installasjonen utføres, les instruksene og ta hensyn til produktets spesifikke monteringssted.

Apparatet må ikke åpnes, demonteres, endres eller tilpasses bortsett fra hva som står særleg nevnt i anvisningen. Alle Legrand-produkter må kun åpnes og repareres av personer som har fått opplæring av og er godkjent av Legrand. All ikke-godkjent åpning og reparasjon av produktene vil oppheve ethvert ansvar, bytterettigheter og garantier.

Bruk kun originaltilbehør fra Legrand.

(SI)

⚠ Varuúarráðstafanir

Uppsætning skal framkvæmd samkvæmt uppsætningargællum og helst af löggiltum rafvirkja. Röng uppsætning og notkun get valdið rafstraumi eða bruna.

Lesið leiðbeiningar áður en varan er sett upp og takið mið af aðbæturum þar sem uppsætning fer fram.

Ekki skal opna tæki, taka það í sundur eða breyta því á nokkum hátt nema á þann hátt sem mælt er til í leiðbeiningunum. Allar vörur frá Legrand eiga að fara í viðberg hjá viðurkennnum aðilum. Ef vara er tekin í sundur eða gert við hana án leyfis, fellur illi ábyrgð og réttur til skipta úr gildi.

Notið eingöngu aukahluti frá Legrand.

(BG)

⚠ Указания за безопасност

Този продукт трябва да бъде инст лир н в съответствие с пр вил т з инст л ця и е жел телно д се инст лир от квалифициран електротехник. При невр вилн инст л ця и употреб съществува риск от токов уд р или пож р.

Преди да се пристъпи към инст лир нето, д се прочете уътв нето, к то се вземе предвид конкретното място з монт ж н продукт Д не се отя ря, демонтир , промяна или видоизмяние уред , освен при условият , посочени в уътв нето. Всички продукти Legrand трябва д се отя рт и ремонтир т единствено от обучен и опр вомощен от Legrand специалист. При неоторизир но отя рие или ремонтир не отговорност н фирм т , пр в т з з мян и г р щидите отп д т.

Д се използва т единствено прин джекности с м рк Legrand.

(MT)

⚠ Instruċijoni de siguranċ

Acest produs trebuie instalat conform regulilor de instalare și, de preferință, de către un electrician calificat. O instalare și o utilizare incorectă pot duce la riscuri de electrocutare sau incendiu.

znainte de a efectua instalarea, citiți manualul de utilizare, Eineți cont de locul de montare specific produsului.

Nu deschideți, demontați, descompuneți sau modificați aparatul exceptând cazul în care există o mențiune particulară indicată în manualul de utilizare. Toate produsele Legrand trebuie deschise și reparate exclusiv de către persoane formate și abilitate de către Legrand.

Orice deschidere sau reparare neautorizată anulează toate responsabilitățile, drepturile de închidere și garanțiile.

Utilizați exclusiv accesorii marca Legrand.

(EE)

⚠ Меры предосторожности

Уст новк д нного изделия должн выполняться в соответствии с пр вил ми монт ж и предπο-читательно ж лифицированн ым электриком. Непр вильный монт ж или и рушение пр вил экслту т ця изделия могут привести к возникованию пож р или пор жению электрическим током.

Перед монт ж необходимо внимательно озн комиться с д нной инструкцией, и кие принять во внимн ние требов ний к месту изделия. З прещ етос вскрыть т корпус изделия , т кже р збир ть, выводить из строя или модифициров т изделие, кроме случ ед , оговоренных в инструкции. Вскрытие и ремонт изделия н при Legrand могут выполняться только спец илст ми , обученными и допущенными к т ким р бт м комп нией «ЛЕГРАН».

Неснциториров нное вскрытие или выполнение работ по бот посторонними лиц ми лиш ет з конной силы любые требов ния об ответственности, з мене или г р нтийном обслужив нии.

При ремонте или г р нтийном обслужив нии использовать т только з п ные ч сти м при Legrand.

(HR)

⚠ Sigurnosne napomene

Ovaj proizvod se treba ugraditi sukladno pravilima o ugradnji i samo od strane kvalificiranog električara. Pri neispravnoj ugradnji i korištenju postoji rizik od električnog udara ili požara.

Prije ugradnje, pročitajte ove upute, vodeći računa o mjestu ugradnje koje je specifično za svaki proizvod. Nemojte otvarati, demontirati, mijenjati ili modificirati uređaj, ako to nije posebno navedeno u uputama. Sve Legrand proizvode može otvarati i popravljati isključivo osobe koje je obučeno i ovlašteno od strane tvrtke Legrand. Svako neovlašteno otvaranje ili popravak dovodi do gubitka prava na zamjenu ili do gubitka amstva.

Koristite isključivo originalni pribor marke Legrand.